

Conseil d'école du 13 novembre 2013

Rappel de l'ordre du jour par le Directeur

Choix des secrétaires de séance : Mme ROUILLE et Mr CHATELIN

1. Présentation des membres du Conseil d'école 2013-2014 (par un tour de table)

Etaient présents ce jour : Mme ROINE Monique, Proviseur du Lycée Français International Marguerite Duras, Mme BONNET Marina, Agent-comptable, Mr BERTRAND-BOURLAUD Stéphane, directeur de l'école primaire, Président du Conseil d'école ;

PS : Mr FINANCE Jean-François, MS : Mmes NGUYEN Véronique et DIAGNE Sophie, GS : Mr NGUYEN François, CP : Mlle BARNES Marie-Hélène et Mr TOCQUEVILLE Laurent, CE1 : Mme GERMAIN Isabelle et Mr GUGENBERGER Jean-Luc, CE2 : Mmes LE THIEN Patricia et DEPORTE Marianne, CM1 : Mmes DELPIEU Bernadette et GRANET Cathy, et CM2 : Mme LEFLON Nicole et Mr MARY Yannick, les enseignants ;

Mesdames HERCULIN Laurence, ROUILLE Sabrina, MENEZ Virginie et ARTUS Magalie, Messieurs NGUYEN Alain, YEU Mathias, CHATELIN Xavier et LE BLAN Amaury, représentants élus des parents d'élèves (Liste UPMD)

Etaient absents excusés ce jour : Mr BERGERET Nicolas, Chef de l'Antenne à Hô Chi Minh Ville de l'Institut français, représentant Monsieur le Consul Général de France à Hô Chi Minh Ville, Mesdames MANI Sophie, LE MERCIER Béatrice et MONY Marie, Messieurs PRIEUR Bernard MAI Huu Minh et MEYER Thomas.

2. Résultats des élections du 11 octobre 2013

Les parents d'élèves du Primaire ont présenté une seule liste de candidats aux élections des représentants des parents d'élèves au Conseil d'école. Une diminution du nombre de votants est à noter.

	Année 2012	Année 2013
Nombre de parents inscrits	707	763
Nombre de votants	184	134
Taux de participation	26%	17,6%
Bulletins nuls	11	14
Bulletins blancs	0	2
Voix exprimées	173	118

Remarque de Mme ARTUS : Le Lycée Français de Tokyo a organisé ces élections via Internet. Ne serait-il pas possible d'en faire de même dans notre établissement ?

Réponse de Madame le Proviseur : Nous allons nous renseigner auprès de notre collègue proviseur. Cela représenterait des économies de temps, d'énergie et d'argent.

3. Rappel du rôle du Conseil d'école au sein du Lycée

Le conseil d'école est une instance de débat, une force de propositions, sans aucun pouvoir de décision. Son rôle est, donc, consultatif. Les propositions doivent être débattues et validées en conseil d'établissement.

Au sein du conseil d'école, on ne peut pas débattre de cas particuliers, que cela concerne les choix pédagogiques d'un professeur ou le cursus d'un élève.

Le compte rendu doit être validé par les membres du conseil sous quinze jours après réception du texte. En absence de demande de modification, il a valeur de procès verbal.

4. Bilan de rentrée

Structure pédagogique et effectifs				
NIVEAUX	Inscrits au 01/09/2013	Structure à la RS 2013	Inscrits au 12/11/2013	Commentaires
PS	16	1	16	
MS	43	1,5	44	18 + 26
GS	56	2,5	57	26+25+6
Maternelle	115	6	117	Moyenne = 23,4 /classe
CP	94	4	93	23+24+23+23
CE1	63	2,5	65	27+27+11
CE2	84	3,5	84	27+22+23+12
CM1	70	3	72	25+23+24
CM2	82	3	82	27+27+28
Elémentaire	393	16	396	Moyenne = 24,7 /classe
TOTAL	508	21	513	Moyenne = 24,4 /classe

Cette année, l'équipe pédagogique a accueilli deux nouvelles Professeures des Ecoles (Mmes Fabienne Jouanolou et Chloé Rueff) en remplacement de 2 enseignantes retournées en France (Coralie Gauthier et Frédérique Lemonnier), 2 nouvelles enseignantes d'anglais (Mmes Alicia Boudahri et Guller Troian) et 3 nouvelles enseignantes de vietnamien (Mmes Nguyen Thi Hoang Anh, Nguyen Thi Huong Nhu et Nguyen Thi Thuy Duong)

- **Réunions Parents / Professeurs** : Bilan des rencontres Parents-Professeurs dans chaque classe du Primaire : 314 familles présentes pour 508 élèves, soit un taux de participation de 62,6%

5. Modification du cadre légal de l'Aide personnalisée

L'Aide personnalisée (36 heures annualisées) se situait en dehors du temps scolaire de 14h30 à 16h00. Elle disparaît et est, désormais, remplacée par les **Activités Pédagogiques Complémentaires (A.P.C.)** placées durant le temps de classe pour ne pas allonger la journée des élèves concernés.

Les objectifs sont sensiblement les mêmes, en particulier l'aide aux élèves en difficulté d'apprentissage par la mise en place du dispositif « Plus de maîtres que de classes ».

Remarque de Mme Leflon : « Ce dispositif est beaucoup plus intéressant et efficace. Il permet une plus grande souplesse. L'élève n'est, par ailleurs, plus stigmatisé. »

- 6. Projets pédagogiques** Parole est donnée à chaque enseignant présent, représentant sa classe, son niveau ou son cycle, pour un rapide résumé des projets pédagogiques validés par la Direction et mis en place cette année. Il en ressort une très grande richesse de projets proposés.

- PS, MSA et MS/GS : reconduction du projet « 1 parent dans la classe »
- PS : « Le voyage de la marionnette »
- PS – MSA : « Les animaux dans tous leurs états » qui prévoit, entre autres, la visite du zoo de Saigon.
- MSA, MS/GS et GSB : « Aux fourneaux ! »

- PS, MSA et MS/GS : Chorale qui présentera un spectacle en fin d'année
- PS, MS et GS : projet de traduction d'albums majeurs en vietnamien (une dizaine)
- PS, MS, GS et toutes les classes souhaitant y participer : « la grande lessive » une journée d'exposition des productions des élèves sur des fils à linge à travers toute l'école
- GSA : film sur le yoga et projet de correspondance avec une école du Japon
- GSB : « Les GSB à la mode ! »
- les 3 GS : « L'art d'écrire »
- GS et cycle 2 : le cross du 19 décembre
- le cycle 2 : projet Cinéma, une projection de films français une fois tous les deux mois
- CPA/CPD : « L'Homme et l'écriture » sensibilisation à l'Art
- CPB : Adaptation théâtrale d'un album de jeunesse
- CE1A : projet d'écriture sur les marionnettes, participation au journal Asia Junior, herbier
- les 3 CE2 : découverte de Saigon à travers l'histoire des arts
- CE2B : « Quand nos mains racontent des histoires »
- CE2B et CM1B : « le cercle de littérature anglaise »
- CE2A et CE2C : classes de découvertes à Bao Loc, respectivement en janvier et février, d'une durée de quatre jours
- CE2A, CM1C et CM2A : « Petites comédies musicales »
- CM1A : « CM1A TV » projet culturel permettant aux élèves de découvrir les techniques utilisées au cinéma et à la télévision. Fil conducteur : le café
- CM1B : « Tricotons la solidarité »
- CM1C : Un conte théâtral et ses illustrations
- les 3 CM2 : « Rallye Lecture »
- le Cycle 3 : Cross prévu le vendredi 13 décembre 2013
- CM2A : Fabrication de jeux mathématiques en bois
- CM2B : Edition 2014 du troisième volet de la « trilogie Lampoule »
- CM2C : « Les grandes civilisations » et les « Olympiades d'Histoire »

De nombreuses autres actions amèneront également des classes à travailler la maîtrise de la langue française (mais aussi les langues anglaise et vietnamienne) à travers une correspondance avec d'autres écoles de France ou d'ailleurs.

- **Concours Calcul mental** « Ma calculette, c'est ma tête ! » :
La version 2013/2014 ne nous a pas encore été communiquée. Toutefois, Cette année, il semblerait que la phase finale se fasse via Skype ou Vidéo-conférence, sans déplacement physique des élèves.
Comme les deux années précédentes, toutes les classes du cycle 3 de l'élémentaire y participeront.
L'année dernière, 6 finalistes ont concouru lors de la finale régionale à Hong-Kong et ont remporté toutes les médailles d'or par catégorie et par équipe.

7. Questions diverses des parents d'élèves :

Une seule question transmise par Mr Chatelin : Pourquoi le niveau des classes de CP, en particulier, est autant hétérogène ? N'aurait-il pas été possible d'avoir une ou plusieurs classes "d'intégration" pour les enfants qui ne comprennent pas/ne parlent pas le français ?

Réponse du Directeur : Cette classe sans la nommer existe déjà. Il s'agit du dispositif de FLE intensif qui permet aux élèves non ou très peu francophones d'être scolarisés, le matin, dans leur classe de CP et, l'après-midi, d'être regroupés en classe de Français Langue Etrangère avec un enseignant spécialisé, selon le même principe qu'une classe d'intégration en France.

Remarques de certains parents : Des élèves s'ennuient en ce début d'année, car ils maîtrisent déjà certains apprentissages vus en Grande Section.

Réponse du Directeur : Effectivement, certains élèves venant d'autres écoles ont abordé l'apprentissage de la lecture en Grande Section, ce qui n'est pas conforme aux programmes officiels.

Mme Barnes ajoute : Au démarrage de l'année scolaire, il y a effectivement un grand décalage entre les élèves venant d'Antonia qui déchiffrent des mots simples et les autres qui découvrent la combinatoire.

La marge de progression de ces derniers est donc immense. De ce fait, l'évolution de ces élèves qui partent avec peu d'acquis sur le déchiffrage, est très rapide. Ce qui ne veut pas dire que durant ce temps-là, les autres stagnent et s'ennuient. D'abord, il y a bien d'autres apprentissages dans de nombreux domaines ; puis durant cette période,

ils améliorent la lecture fine et la compréhension fine, niveau plus élevé de la méthode de lecture en effectuant les exercices associés.

Chaque année, on constate que la marge de progression de ces élèves déchiffreurs est plus lente, puisque l'approfondissement de la lecture et de la compréhension est plus complexe. Du coup, très rapidement, dès les mois de novembre / décembre, certains non lecteurs rattrapent déjà le groupe avancé. Aux mois de mars / avril, la majorité de la classe se situe au même niveau de déchiffrage, les différences en termes de compréhension fine dépendant de chacun.

Il y a donc très rapidement un échange constructif entre ces 2 groupes d'élèves et, à la fin de l'année, tous les élèves lisent et ont affiné leurs acquis selon leurs rythmes et leurs possibilités. Les élèves ayant démarré en possédant déjà la technique du déchiffrage n'ont pas régressé et ont toujours pris plaisir à évoluer au sein de la classe.

La séance est levée à 15h45

Les secrétaires de séance :
Sabrina ROUILLE et
Xavier CHATELIN

Le Directeur de l'école primaire :
Stéphane BERTRAND-BOURLAUD